

VLAAMSE RAAD

BUITENGEWONE ZITTING 1992

13 FEBRUARI 1992

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

— van de heer P. Van Grembergen —

**betreffende het waarborgen van de
gelijkwaardigheid van het Nederlands
met de andere EG-talen naar aanleiding
van recente rechtspraak van het Hof van Justitie
van de Europese Gemeenschap**

De Vlaamse Raad,

— gelet op de prejudiciële beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap van 18 juni 1991 in de zaak Piageme/Peeters, volgens welke etikettering en produktinformatie inzake levensmiddelen uitsluitend in een voor de koper vreemde taal kunnen worden gesteld, zonder dat daarnaast de officiële taal van het gebied van verkoop, in het Nederlands taalgebied dus het Nederlands, gebruikt wordt ;

— gelet op de schending van het non-discriminatiebeginsel, die besloten ligt in het feit dat van elke EG-burger van een kleiner taalgebied verwacht wordt produktinformatie in een andere EG-taal te begrijpen en in het daaruit voortvloeiende verschillende beschermingsniveau van de gezondheid van de verbruikers ;

— gelet op de vaste rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap volgens welke de bescherming van de gezondheid van personen overeenkomstig artikel 36 van het verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957, en de vereisten van bescherming van de verbruiker en van eerlijkheid van de handelstransacties maatregelen toestaan zoals het verplichte gebruik van de officiële taal van het gebied van verkoop, naast andere EG-talen ;

— gelet op de prejudiciële beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap van 20 juni 1991 in de zaak Denkavit Futtermittel/Land Baden-Württemberg, waarin het Hof zelfs de bescherming van de gezondheid van dieren als rechtvaardigingsgrond aanvaard voor de weigering van het Land Baden-Württemberg om in Nederland wettig geproduceerde mergvoerders in deze Duitse deelstaat in de handel te brengen omdat het betrokken bedrijf zich niet had gehouden aan de Duitse regeling inzake de etikettering van deze mergvoerders ;

— gelet op het feit dat de gevolgtrekking uit deze twee samengelezen arresten, namelijk dat de gezondheid van vee volgens het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap blijkbaar een hogere rechtsbescherming verdient dan de gezondheid van de Nederlandstalige EG-burgers, weinig bevorderlijk is voor de publieke ondersteuning door deze laatsten van het Europese integratieproces ;

— gelet op de vervalsing van de mededingingsvoorwaarden doordat het eerstgenoemde arrest ondernemingen uit grotere taalgebieden een gemakkelijker marktpenetratie in de rest van de Europese Economische Gemeenschap biedt dan ondernemingen uit kleinere taalgebieden ;

— eist dat de Vlaamse Executieve alles in het werk stelt opdat in het toekomstige Europese Unieverdrag de gelijkwaardigheid van de EG-talen in alle bevoegdheidsdomeinen van de Europese Gemeenschap erkend wordt en zal dit als beoordelingscriterium in acht nemen bij het goedkeuringsdebat over het Unieverdrag.

P. VAN GREMBERGEN
